



15 July 2016

(16-3816)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: Spanish

## NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6.

1.	<b>Notifying Member:</b> <u>CHILE</u> <b>If applicable, name of local government involved (Articles 3.2 and 7.2):</b>
2.	<b>Agency responsible:</b> <i>Superintendencia de Electricidad y Combustibles, SEC</i> (Electricity and Fuel Board)  <b>Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:</b>
3.	<b>Notified under Article 2.9.2 [ ], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [X], 5.7.1 [ ], other:</b>
4.	<b>Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):</b> Motor-pumps powered by liquid fuel
5.	<b>Title, number of pages and language(s) of the notified document:</b> <i>PC N° 119 Proyecto de Protocolo de Análisis y/o Ensayos de seguridad de productos de combustibles líquidos</i> (PC No. 119, Draft safety analysis and/or test protocol for liquid fuel products) (10 pages, in Spanish)
6.	<b>Description of content:</b> The notified Protocol establishes the certification procedure exclusively for motor-pumps powered by liquid fuel.  For the purpose of this Protocol, "motor-pumps" means: "pumps for liquids, fitted with an internal combustion engine, including transmission components, base panels and any auxiliary equipment". Auxiliary equipment is defined as the components or sub-assemblies which are fitted as part of the motor-pump, and which are necessary for the functioning of the motor-pump.  This Protocol does not apply to the following products: <ul style="list-style-type: none"><li>• Motor-pumps for medical use which enter into direct contact with patients</li><li>• Motor-pumps that are specially designed and made available for nuclear applications</li><li>• Motor-pumps for use on vessels or mobile offshore units</li><li>• Motor-pumps that are specially designed for use by the armed forces or the security forces</li></ul>
7.	<b>Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:</b> Safety

**8. Relevant documents:**

- *UNE-EN 809:1999+A1:2010 Bombas y grupos motobombas para líquidos* (Spanish Standard UNE-EN 809:1999+A1:2010, Pumps and pump units for liquids)
- *UNE-EN ISO 11681-2:2012 Maquinaria forestal. Requisitos de seguridad y ensayos de sierras de cadena portátiles. Parte 2: Sierras de cadena para la poda de árboles* (Spanish Standard UNE-EN ISO 11681-2:2012, Machinery for forestry - Portable chain-saw safety requirements and testing - Part 2: Chain-saws for tree service)
- *Ley N° 18.410 de 1985 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción* (Ministry of the Economy, Development and Reconstruction Law No. 18.410 of 1985)
- *Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción* (Supreme Decree No. 298 of 2005 of the Ministry of the Economy, Development and Reconstruction)

**9. Proposed date of adoption: -****Proposed date of entry into force: -****10. Final date for comments: 60 days from the date of notification.****11. Texts available from: National enquiry point [ ] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:**

Departamento Regulatorio  
 Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales  
 Ministerio de Relaciones Exteriores  
 Teatinos 180, piso 11  
 Tel.: (+56) 2-22827-5447  
 Email: [tbt\\_chile@direcon.gob.cl](mailto:tbt_chile@direcon.gob.cl)

[http://www.sec.cl/portal/page?\\_pageid=33,3397597,33\\_4085508&\\_dad=portal&\\_schema=PORTAL](http://www.sec.cl/portal/page?_pageid=33,3397597,33_4085508&_dad=portal&_schema=PORTAL)

[https://members.wto.org/crnattachments/2016/TBT/CHL/16\\_2832\\_00\\_s.pdf](https://members.wto.org/crnattachments/2016/TBT/CHL/16_2832_00_s.pdf)